

CALENDARIO OCSD5 2016-2017

(OCSD5 CALENDAR 2016-2017)

Nombres de los meses –Names of months

Julio de 2016 – July 2016

Agosto de 2016- August 2016

Septiembre de 2016 – September 2016

Octubre de 2016 – October 2016

Noviembre de 2016 – November 2016

Diciembre de 2016- December 2016

Enero de 2017 – January 2017

Febrero de 2017 – February 2017

Marzo de 2017 – March 2017

Abril de 2017 – April 2017

Mayo de 2017 – May 2017

Junio de 2017 – June 2017

Abbreviations for days of the week

Domingo (D) – Sunday

Lunes (L) – Monday

Martes (M) - Tuesday

Miércoles (X) – Wednesday

Jueves (J) - Thursday

Viernes (V) - Friday

Sábado (S) - Saturday

Holidays

4 de Julio Fiesta del día de la Independencia

July 4Independence Day Holiday

Agosto 8-12... Días de Trabajo para Los Maestros/Desarrollo de Personal

August 8-12Teacher Workdays/Staff Development

15 de Agosto... Primer Día para los Estudiantes

August 15First Day For Students

5 de Septiembre... Día del Trabajo (Fiesta)

September 5Labor Day (Holiday)

14 de Septiembre... Reportaje de Notas Interino Emitidas

September 14Interim Reports Issued

17 de Octubre... El Fin de los Primeros Nueve Semanas (45 Día Del Año Escolar)

October 171st Nine Weeks Ends (45th Day)

21 de Octubre... Conferencia de Padres Y Maestros/Reportaje de Notas Emitidas

October 21Parent/Teacher Conference/Report Cards Issued

8 de Nov. Día de las Elecciones (Fiesta)

Nov. 8Election Day (Holiday)

16 de Nov. Reportaje de Notas Interino Emitidas

Nov. 16Interim Reports Issued

23 al 25 de Noviembre... Fiestas de Día de acción de gracias

Nov. 23-25Thanksgiving Holidays

Diciembre 19-enero 2... Vacaciones de Invierno (Fiestas)

Dec. 19-Jan. 2Winter Break (Holidays)

3 de Enero... La Escuela Abre/Retorno de las Vacaciones

January 3School Opens/Return from Break

Enero 9-10... Días de Trabajo para Los Maestros/Desarrollo de Personal

January 9-10Teacher Workdays/Staff Development

12 de Enero... El Fin del Primer Trimestre (90 Día del Año Escolar)

January 12First Term Ends (90th Day)

16 de Enero... Día de Martin Luther King Jr. (Fiesta)

January 16Martin Luther King Jr. Day (Holiday)

17 de Enero... Reportaje de Notas Emitidas

January 17Report Cards Issued

15 de Febrero... Reportaje de Notas Interino Emitidas

February 15Interim Reports Issued

20 de Febrero... Día de Presidente (Fiesta) o CS1

February 20President's Day (Holiday) or SW1

17 de Marzo... Día de Desarrollo de Personal o CS2

March 17Staff Development Day or SW2

21 de Marzo... El Fin de las Terceras Nueve Semanas (135 Día del Año Escolar)

March 213rd Nine Weeks Ends (135th Day)

28 de Marzo... Conferencia de Padres/Maestros

(Despiden Temprano) Reportaje de Notas Emitidas

March 28Parent/Teacher Conference

(Early Dismissal) Report Cards Issued

10 al 14 de Abril... Vacaciones de Primavera

April 10-14Spring Break

Abril Pruebas de ACT/“Work Keys”

AprilACT/Work Keys Testing - TBA

26 de abril.... Interim Reports Issued

April 26Interim Reports Issued

May Pruebas de PASS, “PASS FIELD,” y días que estudiantes pueden tomar los exámenes de PASS y PASS FIELD (si lo fallaron)

MayPASS, PASS Field Tests, Make-Up days

MAY 26 GRADUACIÓN (Las Escuelas de HSHP y Norte)

MAY 26GRADUATION (HSHP & North)

MAY 27 GRADUACIÓN (Las Escuelas de OW & Bowman)

MAY 27GRADUATION (OW & Bowman)

May 30 El Fin del Segundo Trimestre (180 Día del Año Escolar)

Reportaje de Notas Emitidas

May 302nd Terms Ends (180th Day)

Report Cards Issued

May 31 Día de Desarrollo Personal o CS3

May 31Staff Development Day or SW3

Días de la Escuela - School Days

Días Primer y Último Día De Clases - First & Last Day of School

No Hay Clases para los Estudiantes Y Empleados -

No School for Students/Employees

Días de Trabajo para los Maestros/No Escuela Para los Estudiantes- Teacher Workday/No School for Students

Días de Recuperación Porque de Clima Severo (CS1-CS3)

Severe Weather Make-up Days End of Quarter (SW1-SW3)

Escuelas despiden temprano en el martes por la tarde para el maestro planificación. Por favor visite www.ocsd5.net para más detalles.

Schools dismiss early on Tuesday afternoons for teacher planning. See www.ocsd5.net for details.

Comenzando y terminando fechas para grupos de empleados

Beginning and ending dates for employee groups

190 - 08 de agosto de 2016 - 31 de mayo de 2017

200 - 01 de agosto de 2016 - 07 de junio de 2017

210 - 25 de julio de 2016 - 14 de junio de 2017

220 - 18 de julio de 2016 - 21 de junio de 2017

230 - 11 de julio de 2016 - 28 de junio de 2017

240 - 01 de julio de 2016 - 30 de junio de 2017